



第五委员会

第 63 次会议简要记录

2000 年 5 月 11 日，星期四，上午 10 时，在纽约总部举行

主席： 温斯利先生 (澳大利亚)

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目录

议程项目 150：联合国塞拉利昂观察团经费的筹措

议程项目 172：联合国塞拉利昂特派团经费的筹措

议程项目 121：2000-2001 两年期方案预算 (续)

关于安全理事会处理中事项的概算

筹集发展资金的高级别国际政府间活动和第三次联合国最不发达国家问题会议所需的资源

决议草案 A/54/L. 82 所涉方案预算问题

其他事项

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

上午 10 时 10 分宣布开会

议程项目150：联合国塞拉利昂观察团经费的筹措
(A/54/778和A/54/858)

议程项目172：联合国塞拉利昂特派团经费的筹措
(A/54/820和A/54/858)

1. **Halbwachs先生**（审计员）在介绍秘书长关于联合国塞拉利昂观察团经费的筹措（A/54/778）和联合国塞拉利昂特派团经费的筹措（A/54/820）的报告时说，前者载有关于联合国塞拉利昂观察团（联塞观察团）从1998年7月13日至1999年6月30日的财务执行情况报告。大会为该观察团拨款2 200万美元，其中向会员国摊派1 620万美元，只花费1 290万美元。这笔巨额的支出节余是由于1998年12月中旬和1999年1月初在弗里敦爆发了敌对行动，使联塞观察团的行动缩减并导致该团疏散至科纳克里，随后该团人员裁减。

2. 委员会面前的第二份报告（A/54/820）载有联合国塞拉利昂特派团（联塞特派团）1999年7月1日至2000年6月30日期间的订正预算及以后12个月期间的概算。该订正概算的数额为2.658亿美元，比大会最初拨款增加了6 580万美元。安全理事会第1289(2000)号决议决定扩大该观察团的军事部分并修改了其任务规定，这使得必须增加经费。2000年7月1日至2001年6月30日期间的订正预算总额为4.767亿美元。鉴于塞拉利昂最近的事件并虑及迫切需要使该团达到核准的实力以及补充丢失的车辆和设备，仍有必要保持该数额。

3. **姆塞莱先生**（行政和预算问题咨询委员会主席）在介绍咨询委员会关于联塞观察团和联塞特派团经费筹措的报告（A/54/858）时说，咨询委员会完全接受秘书长关于2000年6月30日终了期间和关于2000年7月1日至2001年6月30日期间的提案。自咨询委员会提出报告以来，在塞拉利昂发生的事件证明接受秘书长提出的概算的决定是正确的，当然，这要取决于委员会在该报告中的意见。

4. **Medina先生**（摩洛哥）代表非洲集团发言说，该集团赞赏联塞特派团为解决塞拉利昂的冲突所作的努力。该集团深为关切扣押人质和丧失生命的问题，

但是希望承诺参与的成员国不会由于受挫而退却；并希望可以本着各方现有协议的精神解决该事项，以使联塞特派团至2000年7月之前达到预想的全部实力，在达成一项解决办法的过程中，秘书长可望获得非洲集团的全面合作与支持。

5. **Amolo先生**（肯尼亚）在代表东非共同体国家发言时支持摩洛哥代表的发言。该共同体国家坚决相信联合国在非洲维持和平行动中的作用，并深切关注塞拉利昂日益危险的局势。特别是肯尼亚的参与部队遭受严重损失。显然联塞特派团的任务是不适当的。东非共同体完全支持西非国家经济共同体首脑会议于2000年5月9日提出的各项提议。这些提议要求审查联塞特派团的任务，加速部署所需军力的其余部分，扩增经授权的军队规模以及加速提供设备和物资。塞拉利昂最近的事件和在安哥拉取得的经验应向国际社会证实，在确定维持和平活动及为其筹措资金方面平等待遇的重要性。

6. 东非共同体赞扬维和行动部为挽救这一局势所做的可靠努力，并促请安全理事会不再拖延地向联塞特派团提供完成此项任务所需要的支助，并希望委员会的审议将为向联塞特派团提供足够的资金扫清障碍。

7. **Hassan先生**（尼日利亚）同意摩洛哥和肯尼亚代表的发言。塞拉利昂的损失也对尼日利亚产生严重影响。尼日利亚代表团期望尽快采取措施以缓解这一局势。

议程项目121：2000-2001两年期方案预算（续）

关于安理会处理中事项的概算（A/C.5/54/53和A/C.5/54/57）

8. **主席**提请委员会注意秘书长关于联合国安哥拉办事处任务期限展期所需的经费概算的报告（A/C.5/54/53）和安全理事会在其第1295（2000）号决议核准的监测机制所需的经费概算的报告（A/C.5/54/57）。

9. 姆塞莱先生（行政和预算问题咨询委员会主席）在介绍咨询委员会的口头报告时，忆及安全理事会的第1268（1999）号决议授权成立联合国安哥拉办事处（联安办事处），起初为期6个月，至2000年4月15日止。大会在第54/250号决议中在2000-2001两年期方案预算内为联安办事处2000年1月1日至4月15日期间核拨经费2 030 500美元。随后，安全理事会第1294（2000）号决议将联安办事处的任务展期至2000年10月15日。

10. 根据秘书长的报告（A/C.5/54/53）第5段，该任务展期的全部费用估计为4 434 400美元，部分可由前一个任务期的拨款余额588 100美元抵充。委员会同意由此提出的费用为3 846 300美元，从2000-2001两年期方案预算的第3款政治事务项下为各特别政治特派团拨出的90 387 200美元中支付。

11. 关于工作人员资源问题，委员会注意到，安全理事会第1268（1999）号决议第2段决定，联安办事处将配置至多30名实务专业人员。在这方面委员会愿提请注意以下事实：大会的职能是根据第五委员会的建议为本组织的各项活动确定包括工作人员在内的各种资源的水平。

12. 秘书长报告（A/C.5/54/53）第6段指出，拟议员额为114个（73个为现有员额，41个为新员额）。为此提出的理由是，41个新增员额是由于无法继续得到联合国安哥拉观察团（联安观察团）和联合国开发计划署的支助。委员会建议，今后应明确设立新增员额的基准。国际工作人员的特派团生活津贴按每天72美元而不是按116美元计算，因为住宿是免费提供的，如该报告（A/C.5/54/53）附件第4段说明的那样。

13. 人们将忆及，按照安全理事会第1237（1999）号决议成立了一个独立专家小组，以调查违反对争取安哥拉彻底独立安全联盟（安盟）采取的载于第864（1993）号、第1127（1997）号和第1173（1998）号决议的各项措施的情况。自专家小组提交报告之后，安全理事会在第1295（2000）号决议第3段请秘书长设立一个至多有5名专家组成的监测机制，自其有效

运作之时为期6个月，通过调查有关线索，其中包括专家小组提供的那些线索，以及访问有关国家来收集有关指称的违反情况的资料。

14. 由五名专家组成的为期6个月的监测机制所需资源概算为710 600美元（A/C.5/54/57，第4段）。委员会建议，大会应核准710 600美元将从2000-2001两年期方案预算第3款政治事务为特别政治特派团拨出的经费90 387 200美元项下支付。

15. 如果大会核准两笔费用，在特别政治特派团经费项下支付的总额将为66 074 600美元，未支配余额为24 312 600美元。

16. **Buergo Rodriguez**女士（古巴）说，古巴的代表团支持咨询委员会的建议；但认为，大会应更积极地审议由安全理事会规定并通过经常预算供资的各项活动的执行和筹资情况。她希望，第五委员会应抽空审议这一问题。同时，她想知道在方案预算第3款项下与安全理事会任务相关的总额是多少。

17. **Odaga-Jalomayo**先生（乌士达）说，乌干达代表团赞成咨询委员会关于第五委员会承担对包括工作人员在内的各种资源水平提出建议的任务的意见。他希望有关机构将给予适当关注。

18. 由于较低的生活津贴是基于将免费提供住宿的设想，他想知道是否可为任务展期的额外部队提供充足住宿。

19. **Sach**先生（方案规划和预算司主任）说，目前，安哥拉政府提供的房舍只有25%入住。因此，应该能为按现行任务授权增加的人员提供住宿。这样，特派团生活津贴仍可保持在每天72美元的水平。如果进一步扩大任务，该问题自然会再次提到委员会面前。

20. 他在答复古巴提出的问题时指出说，在从2000-2001两年期方案预算第3款（政治事务）项下的特别政治特派团的90 387 200美元的经费中支付的总额66 074 600美元中，有41 642 800美元与大会授权的活动相关，其余的24 431 300美元与安全理事会授权的活动相关。

21. 主席建议委员会向大会建议通过以下决定草案:

“大会

“1. 注意到秘书长的报告 (A/C.5/54/53 和 A/C.5/54/57) 和行政和预算问题咨询委员会关于安全理事会处理中事项的概算的意见和建议;

“2. 核可从2000-2001两年期方案预算第3款政治事务项下特别政治特派团的经费支付联合国安哥拉办事处任务展期和监测机制所需经费总额45 569 000美元。

“3. 注意到根据此项决定,利用特别政治特派团经费数额为66 074 600美元,未支配余额24 312 600美元仍记入特别政治特派团90 387 200美元的经费中。”

22. **Orr先生** (加拿大) 请秘书处澄清本决定草案提及的监测机制的正式名称。

23. **Acakpo-satchivi先生** (委员会秘书) 说,应在该决定草案第2段的“监测机制”词组之前加入“违反载于安全理事会第864 (1993) 号、第1127 (1997) 号和第1173 (1998) 号决议中的各项措施”。

24. **Odaga-Jalomayo先生** (乌干达) 询问是否将咨询委员会主席的发言作为正式文件发表。如果情况如此的话,则委员会应在其决定中声明同意咨询委员会的意见和建议;而不仅仅是注意到它们,并应补充这样的话:委员会要求有关机构执行它们的意见。

25. **Buergo Rodriguez女士** (古巴) 说,关于咨询委员会的报告的地位,目前的情况就是行预咨委会向第五委员会口头提交报告时发生的问题的例证。尽管她懂得由于咨询委员会的报告要求快速传送而有时不得不履行程序,但她还是希望将以文件形式发表咨询委员会主席刚刚口头提出的报告。

26. 主席说,咨询委员会主席的发言将作为正式文件分发。

27. **姆塞莱先生** (行政和预算问题咨询委员会主席) 建议,不是要求有关机构执行咨询委员会的各项建

议,而是第五委员会应请秘书长提请安全理事会主席关注行预咨委会的有关意见。

28. 主席说,她认为委员会愿意通过该决定草案并列入加拿大和乌干达代表团以及行预咨委会主席提出的修正案。

29. 就这样决定。

筹集发展资金的高级别国际政府间活动和第三次联合国最不发达国家问题会议所需的资源 (A/54/7/Add. 14, A/C.5/54/58)。

决议草案A/54/L.82所涉方案预算问题 (A/54/7/Add. 14; A/C.5/54/59)

30. **姆塞莱先生** (行政和预算问题咨询委员会主席) 在介绍咨询委员会关于审查筹集发展资金的高级别国际政府间活动和第三次联合国最不发达国家问题会议所需资源的报告 (A/54/7/Add. 14) 时说,该报告第2至7段涉及第三次联合国最不发达国家问题会议。用于会议筹备活动和会议本身的费用分别估计为1 164 500美元和500 500美元,以执行大会先前就第二委员会和咨询委员会的建议所作出的决定。秘书长的报告说,支付每个最不发达国家的两名政府代表参加筹备委员会第一届会议所需差旅费为582 000美元;并指出可从最不发达国家参加政府间会议的信任基金获得113 000美元 (A/C.5/54/58, 第3和第4段)。咨询委员会报告的第4段说明秘书长如何打算处理所需资金余额的问题,该数额为469 000美元。咨询委员会在其报告第5段中提出了对秘书长概述的程序的保留意见。在第6段中,它表示同意秘书长的提议,向大会第五十五届会议报告筹备委员会第二届会议和会议本身所需资金问题,该数额为1 083 000美元。

31. 咨询委员会报告的第8至16段提及关于筹集发展资金的高级别国际政府间活动所需资源问题。咨询委员会就此题目展开了活跃的辩论。它对提议的154 500美元的额外费用的处理持有一些异议,并认为动用该数额必须符合应急基金的使用和运作程序 (第15

段)。最后，第10至12段载有一些关于支付筹备委员会主席团成员的差旅费问题的意见。

32. **Hassan先生**（尼日利亚）在代表77国集团和中国发言时说，秘书长的关于从经常预算为决议草案A/54/L.82第7段概述的活动筹措资金的提议符合该决议的文字和精神。77国集团和中国同意咨询委员会报告（A/54/7/Add.14）第15段最后一句所载的建议。然而，A/C.5/54/59号文件第7段所载建议不符合大会第41/213号和42/211号决议的要求。

33. 77国集团和中国同意秘书长的提议，即动用最不发达国家参加政府间会议的信托基金中的可得余额113 000美元用于大会第54/235号决议核准的用途（A/C.5/54/58，第4段）。然而，它们对下述建议深表关切：利用联合国贸易和发展会议（贸发会议）经常预算拨款在汇率方面节省的钱来资助每个最不发达国家派两名代表参加筹备委员会第一届会议，该数额为469 000美元（A/C.5/54/58，第4和6段）。该建议严重歪曲了预算程序，其主要目的是让贸发会议承担该费用。应将469 000美元的所需资金数额视为超出对第11A款的拨款资源水平，并应符合应急基金的程序。秘书长应加倍努力调动计划资助最不发达国家与会的预算外资源，并将其努力的结果向大会第五十五届会议报告。应经常向筹备委员会主席团通报为此所作出的努力。在响应大会第54/235号决议第14段的各项规定时，他援引第45/248B号决议第六部分的内容，即确认第五委员会是大会委负责行政和预算事项的主要委员会。

34. **Hamidullah先生**（孟加拉国）在以关于第三次联合国最不发达国家问题会议的48个最不发达国家的协调员身份发言时说，他支持尼日利亚代表77国集团和中国所作的发言。最不发达国家深感不安的是：离筹备委员会第一届会议的召开日期只有2个月，但仍未解决为其参加会议筹资的问题；而且在三月的审查期间尚未收到任何自愿捐款。在联合国的支助下，最不发达国家已开始为参加这次会议作准备，而为了反映这些国家的实际情况，它们的代表出席会议是十分必要的。

35. 在谈及A/C.5/54/58号文件时，他注意到秘书长关于动用信托基金113 000美元并提取在预算第11A款项下可能的的外汇节省资金的建议，但想知道最不发达国家的与会代表在何种程度上可由紧急基金供资。孟加拉国代表团同意以下建议：在大会第五十五届会议解决最不发达国家参加筹备委员会第二届会议的资源问题（A/C.5/54/58，第7段）。然而，鉴于预算外资源的亏空，似可有必要让秘书长为此申请新的承付授权。

36. **Buergo Rodriguez女士**（古巴）说，古巴代表团完全支持代表77国集团和中国所作的发言。它特别重视秘书长报告（A/C.5/54/58）中提及的会议，并认为，第五委员会应作出一项实际的决定，以确保获得使最不发达国家代表参加这些会议所必需的所有资源。

37. 她对秘书长的背离大会第41/213号和第42/211号决议的规定，特别是背离第三次联合国最不发达国家问题会议的有关规定的建议深感不安。她询问秘书处如何为最近的违反既定程序的趋势提出理由，其具体做法是拖延为需要预算外资源的活动筹资，随后在业绩报告的范围内解决这些所需资金以及由应急基金支付这些资金。了解应急基金目前的余额将是有益的。在这方面，她提请注意载于咨询委员会报告（A/54/7/Add.14）第15段中的建议。最后，她关注该报告第10段所载的意见。因为它们似乎对大会关于筹集发展资金的不限名额特别工作组就如何提供该笔资源所作的决定表示质疑。决议草案A/54/L.82第7段无论如何都不会成为动用经常预算资源用作其中设想用途的一个先例。

38. **Repasch先生**（美利坚合众国）说，美国代表团极其重视审议的各项会议。关于咨询委员会报告（A/54/7/Add.14）第3段所述最不发达国家代表参加筹备委员会第一届会议所需费用总额为582 000美元的问题，他请求澄清为此数额作出预算的依据。该报告第5段说，秘书长未答复咨询委员会关于动用应急基金的可能性的询问。这种说法有些神秘。因为由此可见不是秘书处有所保留，便是咨询委员会缺少自

信。最后，他询问大会第41/213号和42/211号决议的哪些段落为咨询委员会报告第13段所载意见提供了依据。

39. **Orr先生**（加拿大）说，加拿大代表团也坚决支持这两个国际会议。然而，审议中的文件所提供的关于以前的预算为何不为这些会议费用拨款的资料极少。这些会议和2000-2001两年期预算已被核准，但似乎委员会每次召开正式会议都收到要求提供更多资金的请求。

40. 他同意咨询委员会和尼日利亚及古巴代表团就汇率的节省资金700 000美元（A/54/7/Add. 14，第4段）发表的意见。挑选出某一特定的货币收益是不妥当的，在一个既定的预算款中，这种收益未必能持久。虽然他赞赏秘书处为高级别活动筹资谋求各种创新方式，但他认为此种方法过于创新。

41. 关于用于高级别活动筹备委员会主席团成员差旅费的154 500美元的款额以及咨询委员会报告第16段所载的说明问题，他询问大会1962年12月11日第1798（XVII）号决议的各项规定是否经常被放弃。他还想知道是否154 500美元这一款额是为主席团所有成员的差旅提供经费，因为一些成员来自发达国家，而且未要求补偿此种费用。

42. **Sach先生**（方策规划和预算司主任）说，关于支付最不发达国家参加筹备委员会会议代表的差旅费的各项建议问题，第一个建议是2000年7月，在第五委员会和第二委员会关于第三次联合国最不发达国家问题会议的安排的讨论中提出的，这是在第五十四届会议大会期间，第五委员会审议2000-2001两年期方案预算遗留的未决问题之一。关于此项用途的资源已被列入秘书长关于该会议的最新预算建议；而且由于第二委员会通过的决议草案产生的资金需求，该资源在第五十四届会议期间有所增加。已向第五委员会提交了所涉方案预算问题的相关报表，但第五委员会未能就这些所需追加资金的供资问题作出最后决定。

43. 大会在根据第二委员会的报告通过的第54/235号决议第14段中，决定动用预算外资源支付每个最不发达国家政府的两名代表参加筹备委员会及其会议本身的费用；而且，如果这些资源被证实不够的话，则请秘书长考虑所有其他备选办法，其中包括作为一种例外措施动用1996-1997两年期经常预算的未支配余额，在第五十四届会议续会的前期会议上，第五委员会已获悉联合国贸易和发展会议（贸发会议）秘书长呼吁为预算外资金捐款未果。因此，它把该问题延至续会后期。在筹备委员会7月召开第一届会议之前，这是采取行动以达到第54/235号决议要求的最后机会。

44. 秘书处发现以前会议仍有约113 000美元的余额，如咨询委员会报告第3段中说明的那样。鉴于有必要满足第54/235号决议的要求，秘书处仔细考察了现行两年期方案的执行情况，以决定在现有拨款中是否存在为所余469 000美元供资的灵活性。在2000年前5个月中，汇率特别有利，所预测的节省资金数额是基于2000年1月至4月实际节省的资金额，并对5月进行预测。尽管这一程序非同寻常，之所以出此下策是因为大会曾要求秘书长考虑一切可供选择的筹资办法，而且，筹备委员会第一届会议已经迫近而且一些成员国已经表态，即反对对这些差旅费用的筹资提供任何追加经常预算拨款。尽管如此，他完全理解人们对必须坚持大会第41/213号决议以及咨询委员会提出的应采取更为保守的办的建议所表达的关切。

45. 大会第54/251号决议第六款表明，应急基金仍有结余16 362 700美元。关于咨询委员会的报告第5段的最后一句，秘书处在与咨询委员会的口头听证会上已表明，没有必要为差旅费从应急基金提款。然而，它没有时间遵守咨询委员会有关提供书面答复的要求。关于大会第1798（XVII）号决议的问题，准予放弃的极其罕见的个案中的大多数均与支付筹备和举行重大会议的差旅费有关。一般说来，可由预算外资源支助这些放弃。在这方面动用经常预算资金更为罕见，而且只准用于最不发达国家代表参加大会各届会议的差旅费以及经济及社会理事会各职能委员会与

会者的差旅费。因为此种差旅不在第1798 (XVII) 号决议规定的限制之列。就大会的附属机构的会议而言，该决议的各项规定极少放弃。

46. **Buergo Rodriguez女士**（古巴）对秘书处建议的性质表示关切。该建议背离了现行的预算程序。她想知道为何不考虑由经常预算内的应急基金支付1600万美无。这是符合大会规定的惯例的。她还关切地注意到，最近的大会决议对于在类似案例中动用应急基金附加了一些条件。

47. **Abdalla先生**（阿拉伯利比亚民众国）表示支持古巴代表的意见。下述情况实在具有讽刺性：最近在全球重大会议中都突出强调最不发达国家的需求；而秘书处却不能从应急基金支付1 600万美元，以使这些国家的代表能参加其自己的会议的筹备工作。虽然利比亚代表团赞赏秘书处为获得资源所采取的创新办法，但依靠外汇收益似乎有风险。本组织应该为最不发达国家的一个极其重要的会议找到筹资方法，正如它还其他主动行动找到筹资方法那样。同样，发展中国家的代表为促进召集有关筹集发展资金的高级别国际政府间活动而积极努力。他们参加其筹备委员会各届会议所需差旅费154 000美元应由应急基金供资。

其他事项

48. **主席说**，委员会秘书收到了葡萄牙代表欧洲联盟提出的请求。要求分发关于维持和平行动分摊比额表的现行办法的现有文件，包括A/C.5/52/38号文件和大会第53/211号决议。经与法律处磋商，她被告知分发这些文件是完全适当的。

49. **Buergo Rodriguez女士**（古巴）说，古巴代表因赞赏这一澄清，因为它曾询问分发这些文件的依据，这不属于委员会的任何议程项目之下，而是涉及一个实务问题，此外，主席团未参与作出分发这些文件的决定。

50. **Nakkari先生**（阿拉伯叙利亚共和国）说，鉴于该事项的敏感性，在未说明应欧洲联盟的请求的情况

下，分发带有联合国标记的文件是不适当的。此种分发并非第一次。它给人的印象是主席团和第五委员会作出的决定。人们希望今后将使用更大的酌处权限。

51. **Yussuf先生**（坦桑尼亚联合共和国）对向委员会强行索要资料的方式表示关切。这种资料是委员会既未要求得到，也不需要获得的。他在联合国任职的岁月中，从未看到类似的行动。这种行动是不道德的，而且可以被视为企图在不成熟的情况下，发动对该问题的讨论。

中午12时散会。